Porównanie tłumaczeń Psalmów 58:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Niech znikną jak woda, która się rozpływa; Niech wypuści jego strzały,\* jakby obcięto (im grot)\*\* ![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) jego strzały, חִּצָיו (chitstsaw): być może חָצִיו (chatsir), czyli: trawa: podepcze trawę jak zwiędłą. G: Będą wzgardzeni jak rozlana woda, napnie jego łuk, dopóki nie osłabną. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>300 49:35</x>; <x>300 51:56</x>; <x>330 39:3</x> [↑](#footnote-ref-3)